EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

Hizkuntza Eskola Ofizialak
Escuelas Oficiales de Idiomas

EAEko HEOak

EEOOII DE LA CAV

MODELO DE EXAME DE PORTUGUÊS

NÍVEL C1

DOCUMENTO 1: TAREFAS

EAEko HEOak-EEOOII CAPV

IMPORTANTE: Para más información, consultar el siguiente enlace:

- Euskaraz
- En castellano

COMPREENSÃO DA LEITURA (30 pontos)

TAREFA 1

Coloque as perguntas no lugar que corresponder de maneira a reconstruir a entrevista, como no exemplo 0, e transcreva o resultado na folha de respostas. Atenção: há quatro perguntas a mais. **(9 pontos)**

a) A partir de quando surgiu o interesse em trabalhar pelas causas em defesa do meio ambiente?

b) A Fundação Ondazul questionou duramente o novo derramamento de óleo na baía de Guanabara...

c) Quais os projetos atuais da Fundação?

d) Acha que quando um artista como você abraça a causa ambiental contribui para despertar na sociedade a consciência ecológica?

e) Esse interesse pela natureza já se manifestava na sua infância?

f) Na sua percepção, qual o papel da sociedade civil na proteção ambiental? O que tem feito a Fundação Ondazul no sentido de esclarecer a sociedade?

g) Você acredita que a educação ambiental é um instrumento para aprofundar a consciência em relação à proteção do meio ambiente?

h) Qual desses projetos será colocado em prática primeiro?

I) Será que só as próximas gerações do Brasil terão maior consciência para com o meio ambiente?

j) Acha que o Brasil, hoje, tem uma política correta de proteção ambiental? Especialmente no que se refere ao âmbito do seu trabalho, que são as águas?

k) Quais iniciativas simples poderiam ser tomadas para amenizar situações como essas?

l) Por que a luta pela preservação da águas? A Fundação Ondazul é voltada para essa causa ambientalista. Há uma afinidade em especial que fez você se voltar para esse tipo de trabalho?

m) Referindo-se a essa preocupação ambiental que hoje seria maior do que no passado em esferas governamentais, quem, a seu ver, se destacaria?

n) Como a Ondazul tem sobrevivido a essa situação complicada?

EAEko HEOak-EEOOII CAI

ENTREVISTA COM GILBERTO GIL

’Tudo começa com a educação dentro de casa’

O cantor e compositor baiano, criador da Fundação Ondazul, de defesa das águas, resume o seu pensamento num trecho da sua música, Tempo Rei: “Mães zelosas/pais corujas/vejam como as águas/de repente ficam sujas”

0. a) A partir de quando surgiu o interesse em trabalhar pelas causas em defesa do meio ambiente?

GG – Mais formalmente, depois do meu mandato de vereador, em Salvador, em 1988. Naquele ano fazia-se, no Brasil todo, a Lei Orgânica dos Municípios. Nesse mesmo ano, pela primeira vez, trabalhamos para incluir um capítulo de meio ambiente nessa lei e conseguimos.

O segundo fato foi a criação de uma Comissão de Meio Ambiente na Câmara Municipal, também um facto inédito.

1. _____

GG – Não. Embora eu fosse do interior – morei os primeiros anos da minha vida no campo e depois numa cidade pequena com menos de mil habitantes, cercada de fazendas e de sítios – eu era uma criança quase com comportamento urbano, pela minha própria criação. Não podia tomar banho no rio, então eu não aprendi a nadar.

2. _____

GG - A questão das águas e todo o trabalho de preservação que realizamos atualmente surgiram também no âmbito daquela experiência na Comissão de Meio Ambiente criada em Salvador e com a instalação da Lei Orgânica.
Naquele ano, eu fiquei mais próximo da temática e dos tópicos mais importantes da questão ambiental em geral.

3. _____

GG - O consórcio de bacias é uma das políticas defendidas e incentivadas atualmente pelo Ministério, que já começa a ser implantada e a dar frutos. Também existe uma preocupação com os manguezais, um ecossistema muito frágil e, ao mesmo tempo, muito importante, que vem sendo visivelmente destruído.

Aos poucos, o tema está se transformando numa preocupación mais nítida por parte dos órgãos públicos.

4. _____

GG - A nossa Fundação foi uma das primeiras a serem acionadas pela própria Petrobras. Fomos procurados por eles, solicitando uma colaboração para solucionar uma série de problemas que surgiu com o derramamento de óleo. O chamado era específico para que nós nos dispuséssemos a trabalhar no programa de ajuda aos pescadores e às famílias prejudicadas.

LAMIO HEOak-ELOOIIC APV

5._____

GG - Acho que tudo começa dentro de casa. As pessoas ainda não foram informadas, nem educadas, sobre a importância estratégica de uma visão respeitosa ao meio ambiente. Não foram ainda informadas de que o futuro de seus filhos, de seus netos, depende de uma postura correta em relação ao meio ambiente.

6._____

GG - É muito importante que as iniciativas em defesa do meio ambiente se multipliquem e, ao se multiplicarem, criem força de expressão, massa crítica, sobre os órgãos públicos, sobre os governos municipais, estaduais e federal.
É um rosário no qual todas as contas estão presas por um mesmo fio. É necessário trabalhar em cada fio, naquele da dona de casa, do cidadão da rua, do militante ambientalista, do governante. Cada um tem de estar ajudando o outro. Com cobrança, informação, exigências de responsabilidade política e participação.

7._____

GG - Agora que estamos nos estruturando, estamos desenvolvendo um trabalho muito interessante com o Ministério do Meio Ambiente.
Contamos com a colaboração do publicitário Sérgio Amado. Ele está disponibilizando todas as relações que têm com as agências de publicidade e nos ajudando bastante. Estamos mais animados neste ano 2000. Existe uma perspectiva de recursos mínimos para a manutenção da atividade em Salvador e no Rio de Janeiro.

8._____

GG - Temos um projeto para viabilizar a criação de um parque ecológico no cânion do São Francisco, entre as barragens de Xingó e Paulo Afonso. Inclusive, recebemos do Ministério do Meio Ambiente uma pequena mas significativa ajuda financeira. Será um parque ecológico, com várias atividades esportivas, culturais, com atrações ligadas ao meio ambiente, mostrando os aspectos culturais da região. O projeto já está nas mãos do governo da Bahia e espero que este ano a gente consiga fundar o parque. A idéia é que ele seja gerido pela Fundação Ondazul.

9._____

GG - O fato de que a gente se disponha a trabalhar, se mobilize, reúna pessoas, promova o debate de idéias, é uma ajuda significativa. Logicamente, ao lado do trabalho dos órgãos públicos, das comunidades, dos especialistas, de organizações específicas voltadas para as causas do meio ambiente. Quem quer que seja, que se dedique de alguma maneira à preservação do meio ambiente, estará fazendo alguma coisa positiva.

Glória Dias Gomes; *Revista Ecologia e Desenvolvimento* - Edição 79 Março/Abril 2005.

IAEko IT-Oak-EEOOII CAPV

TAREFA 2

Complete o texto com as palavras e expressões fornecidas na lista, como no exemplo 0. Depois, transcreva o resultado na folha de respostas. Atenção: há 9 palavras a mais. **(11 pontos)**

BRANDOS COSTUMES, FRAUDES ARDENTES

____ *Brandos* ___ ***(0)*** costumes, fraudes ardentes

1. _____ (1) com engenho, para silenciosamente obter vantagem à custa de outros, ou a que outros não tiveram acesso, é arte velha, ou algo semelhante, _____ (2), afirmando alguns que é inerente à natureza humana. Mesmo quando nos imaginamos caldeados em brandos costumes, somos pouco propensos a condenar tais práticas, certamente reprováveis eticamente, frequentemente atentatórias das leis que nos regem. Leis que, afinal, encaramos como obstáculos a _____(3). A evasão fiscal é _____(4). Olhando o espelho, confirmamos a presença no rosto que nos olha os traços da honestidade, emergindo de uma calda de opacidade e _____(5). Afinal somos todos fruto de uma cultura que respira a maresia em fim de tarde tranquilo. Contudo nos últimos vinte anos as fraudes apresentam-se cada vez mais frequentes e assumem crescentemente uma dimensão económica relevante. Ninguém lhe escapa: do Parlamento Europeu às pequenas empresas; dos bancos aos hospitais; do Estado aos particulares. Todos nós somos potenciais alvos. Da apropriação e utilização indevida das _____ (6) à corrupção; da fuga ao fisco às transacções de branqueamento de capitais; da manipulação dos registos contabilísticos à utilização de cheques e documentos de identificação falsos, das declarações _____(7) aos convites por e-mail para se ser fiel depositário de fortunas inexistentes; da falsificação de cartões de crédito ou de pagamento à venda do que não existe, há uma lista infinita de ilegalidades e ilicitudes que a imaginação e a compreensão humanas têm dificuldade em inventariar. A crise económica que actualmente vivemos evidenciou, com a força das catástrofes, que a fraude tem-se entrelaçado com os negócios mais empreendedores e criadores de _____ (8), que se tem malevolamente apoderado dos meios tecnológicos que permitiram a humanidade aproximar os homens num diálogo interplanetário.

A crise _____(9) situações de fraude que estavam encobertas, que deixaram de poder manter-se e reproduzir-se com o esfumar da liquidez e das facilidades de crédito. Para todos nós tornou-se habitual defrontarmo-nos quotidianamente com notícias sobre fraudes que envolvem muitos milhões de euros. Noutros países e em Portugal, e nem lá nem cá é acontecimento fortuito, efeito de mentes alheias à ética e prenhes de ganância. Os factos desmentem qualquer ilusão. Segundo a estimativa do académico alemão Schneider, em 2007 a "economia sombra" portuguesa - englobando uma parte das fraudes e indiciando um ambiente favorável à sua prática, mas também incluindo outras actividades ilegais diversas - corresponderia

FAEKO HEOAK-HEOOIK CAPV

a uma pilha de notas de 100 € quase da altura da Torre dos Clérigos.

2. Apesar dos dados anteriores _____ (10) dramáticos, outros temas criminais nos preocupam bem mais: a violência já nos roça nos interstícios do nosso quotidiano. Tornaram-se _____ (11) os relatos de actos de violência em assaltos, em ajuste de contas entre grupos rivais, em raptos e assassínios de contornos mais nebulosos. A intensidade ou frequência destes acontecimentos revelados geram-nos, de quando em vez, uma revolta incontida, mas rapidamente a crispação acidental suaviza e retomamos a complacência perante o que não controlamos. A crença de que códigos, polícias e políticos sejam capazes de extirpar estes tumores sociais foi-se _____ (12) e progressivamente integramo-los nos nossos usos e costume, esperando passivamente ou agindo de forma a que tais situações só aconteçam aos outros. O terrorismo está fora do nosso controlo, assume frequentemente proporções ciclópicas, mas vamo-nos consolando, sobressaltados, com o facto do terrorismo ainda não ter feito estragos de _____ (13) próximo de nós. Mantemos a esperança que _____(14) se mantenha imune. Narcotizamo-nos no reconhecimento de que pode haver alguma prevenção, como o demonstram as notícias de desmantelamento de alguns actos projectados. Terrorismo, violência e fraude, são apesar de tudo, cenários que nos assombram em encruzilhadas e intensidades diferentes. A fraude é silenciosa, revela-se esporadicamente mesmo quando existe duradoiramente, não parece assumir dor, perda de vidas humanas ou pôr em causa a ordem pública. Frequentemente envolve cifras enormes, que o nosso salário ou poupanças acumuladas não permitem conceber lucidamente, mas passa ao nosso lado. Desde que não ponha em causa os depósitos que fizemos no banco - esperemos que não, para isso há as entidades reguladoras, o Governo e Deus! -, não nos _____ (15) com algum produto falsificado, tóxico ou inimigo da natureza, ou não afecte o nosso clube de futebol são acontecimento que pouco têm a ver connosco.

Por Carlos Pimenta, em *visao.pt*

EAEko HEOak-EEODI CAPV

a) *Brandos*	g) Envolvendo	m) Despesas	s) Esvaindo
b) Este jardim à beira mar plantado	h) Gramar	n) Aleivosas	t) Despoletou
c) Pacatez	i) Conto do vigário	o) Forem	u) Desmanchando
d) Rendimento	j) Corriqueiros	p) Ludibriar	v) Crachou
e) Visa	k) Estar com um pé atrás	q) Traquinas	w) Atinja
f) Contornar	l) Jogo de vãs glórias	r) Monta	x) Receitas
y) Serem			

EAEko HEOak-EEOOII CAPV

TAREFA 3

Complete o texto com a palavra que achar adequada, como no exemplo 0. Apenas uma palavra por espaço. Pode escrever duas vezes a mesma palavra. Transcreva o resultado na tabela de respostas. **(10 pontos)**

UMA JAPONESA EM PORTUGAL: O TRÂNSITO

Quando nós chegámos cá e vimos os carros na rua, tivemos _____*muitas*_____ (0) dúvidas que conseguíssemos conduzir neste país.

Os portugueses estacionam os carros muito bem, especialmente para estacionar na rua, são maravilhosos. No Japão, se o pára-choques bater noutro carro, os japoneses ficam muito nervosos e negoceiam a reparação do risco,_____ (1) seja muito pequeno._____ (2), é raro ver carros com grandes riscos e grandes amolgadelas. Mas aqui, não é assim. Fiquei surpreendida porque na rua, havia muitos carros amachucados, mas corriam sem grandes problemas. Bater noutro carro um pouquinho é normal._____ (3), gosto imenso desta maneira generosa.

As auto-estradas em Portugal são como pistas de competição para carros de corrida. No Japão, a velocidade máxima é normalmente 100km/h e, _____(4) a ultrapassar, os carros japoneses têm um aviso sonoro que começa a tocar. É a advertência para não conduzir a mais velocidade.

Quando andei de táxi cá a primeira vez, ia a 150km/h a muito pouca distância do carro da frente. Tinha muito medo que tivesse um acidente. Porém, o motorista conduziu muito bem, e não houve nada. Penso que quase todos os portugueses conduzem melhor do ponto de vista técnico _____ (5) os japoneses, mas para nós conduzir cá parece muito perigoso.

Cá quase todos os carros são manuais. No caso do Japão, a maioria dos carros são automáticos. Para nós, conduzir um carro automático é mais fácil e confortável. Não é necessário meter a primeira, segunda, terceira, quarta e quinta velocidade. No meu caso, tenho _____ (6) de condução só para carros automáticos, por isso, no Japão, eu não posso conduzir um carro manual. Mas como a maioria dos carros são carros automáticos, não é um problema. No Japão é assim. Portanto, alguns japoneses que moram cá têm dúvidas porque é que os portugueses não gostam de carros automáticos.

Um dia, quando a nossa família andou de táxi, o meu marido perguntou ao motorista: "Porquê é que os portugueses conduzem só carros manuais? Não gostam de carros automáticos?" Então, rindo, ele respondeu assim :"Se _____ (7) um carro automático, não tinha de fazer nada e ficava com muito sono."

Assim, aqui há muitas diferenças entre Portugal e o Japão. Quando nós chegámos cá, ficámos surpreendidos porque ouvimos muitas buzinas na estrada. No Japão, ouve-se e toca-se menos a buzina. Não é sempre, mas normalmente é para embirrar com outras pessoas e, por isso não tocamos muito a buzina no Japão.

FAITO HEOA-EEOOI CAPV

Há mais uma coisa que não podemos ver frequentemente no Japão, mas que há cá. Os portugueses atravessam apesar de não estarem na _____ (8) de peões e apesar de haver muitos carros. Para mim, parece que tentam suicidar-se. _____ (9) também haja esta situação noutros países, mas no Japão, não é normal.

Quando um português meu conhecido me disse que ia ao Japão, _____ (10) perguntas sobre o Japão e expliquei-lhe as diferenças.

"A posição do volante é à direita e os carros andam do lado esquerdo." - disse "Hhm...Como na Inglaterra." - disse ele. "E....na _____ (11) de peões, apesar de não haver carros, quando o semáforo está vermelho, as pessoas não atravessam e, esperam pelo semáforo verde. " expliquei-lhe isso e ele ficou espantado.

"Ninguém atravessa _____ (12) não haja carros!?" - exclamou ele com os olhos muito duvidosos. Mas é verdade.

"Sim. Normalmente, nas grandes ruas, não atravessamos quando o semáforo está vermelho. Se _____(13) numa rua pequena e outras pessoas não _____ (14) perto, às escondidas e muito rapidamente, atravessamos.”- respondi eu. "Porquê é que não atravessam? Não há carros!" - perguntou ele, outra vez. "Porque _____ (15) proibido por lei e uma má maneira." - disse eu. "É muito muito estranho... Aqui, apesar de haver carros, às vezes nós atravessamos." - rindo, disse ele.

Fonte: *http://homepage2.nifty.com*

EAEko HEOak-EEOOII CAPV

COMPREENSÃO DO ORAL (30 pontos)

TAREFA 1

Vai ouvir uma entrevista a uma especialista em seguros de saúde, decida se as seguintes afirmações são **verdadeiras (V), falsas (F) ou não foram ditas (ND)**, marque a casa que corresponder, e transcreva o resultado na folha de respostas. Os itens não seguem a ordem do texto. Tem 45 segundos para ler a prova. Vai ouvir duas vezes. Entre a primeira e a segunda audição há um espaço de 10 segundos. **(14 pontos)**

Audio tarefa 1: Seguros de Saúde

SEGUROS DE SAÚDE

1. Os sistemas de saúde e a prestação de cuidados de saúde variam muito entre os diversos países da UE.	V	F	ND
2. São cada vez mais os portugueses que optam por contratar um seguro para não depender do serviço nacional de saúde.	V	F	ND
3. Quando mudar de companhia de seguros, é prudente informar a sua antiga empresa.	V	F	ND
4. Doenças como a *gripe A* são sempre atendidas através do seguro de saúde.	V	F	ND
5. É inegável que a despesa pública em saúde tem um peso significativo.	V	F	ND
6. Não há legislação suficiente e deve-se à falta de vontade política.	V	F	ND
7. Dependendo da localidade onde reside e do dinheiro disponível, opte por um seguro de reembolso, de assistência ou misto.	V	F	ND
8. Algumas doenças graves podem ser co-participadas.	V	F	ND
9. Os prémios às vezes podem ser pagos mensal, trimestral ou anualmente.	V	F	ND
10. O seguro para o parto é sempre por um periodo elevado.	V	F	ND
11. O custo global do seguro privado com uma empresa portuguesa varia consideravelmente e pode ser muito caro.	V	F	ND
12. Se você não está coberto pela segurança social portuguesa, você deve ter um seguro saúde privado.	V	F	ND
13. A modalidade de reemboso tem, contudo, uma desvantagem: pode ser difícil adiantar o pagamento das despesas.	V	F	ND
14. Algumas coberturas muito dispendiosas são cobertas à parte.	V	F	ND

HAEZIO HEOak-EOOII C

TAREFA 2

Vai ouvir uma entrevista a diferentes pessoas em que se fala do "prazer de cantar", complete as frases seguintes com as expressões em falta. Transcreva o resultado na folha de respostas. Os itens seguem a ordem do texto. Tem 45 segundos para ler a prova. Vai ouvir duas vezes. Entre a primeira e a segunda audição há um espaço de 10 segundos. **(16 pontos)**

Audio tarefa 1: O Prazer de Cantar

O PRAZER DE CANTAR

Os programas de TV que procuram futuras estrelas tem muito sucesso quer pela(1)_____quer pela (2) _____.

Os convidados são Cláudia Vieira, (3)_____, João Manzarra, (4)_____, Pedro Boucherie Mendes, (5)_____, e Inês Santos, (6)_____.

Ainda na primeira parte do programa a apresentadora diz que vão continuar a revelar (7)_____.

Na segunda parte do programa vão tratar (8)_____.

O Pedro esperava o sucesso da terceira edição do programa "Ídolos" mas, em qualquer caso, não (9) _____.

A Inês cantava em Coimbra no coro e no conservatório, mas era um (10) _____.

Os apresentadores têm um papel fundamental no programa, isto tem a ver também com (11) _____.

Cláudia diz que eles, como júri do programa Ídolos, deviam ser o (12) _____ dos concorrentes.

EAEko HEOak-EEOOII CAP

Cláudia diz que alguns concorrentes com a emoção saltavam para o colo deles e João diz-lhe que no caso dela (13) _____.

Pode-se ter o prazer de cantar mas isso não significa que (14) _____.

O João diz que ele está (15) _____ com o que os concorrentes gostam ou querem fazer das suas vidas.

Há pessoas que cantam bem mas se não (16) _____ é evidente que essa pessoa nunca poderá ser um ídolo.

EAEko HEOak-EEOOII CAPV

EXPRESSÃO ESCRITA (30 pontos)

TAREFA 1: REDAÇÃO BREVE

(10 pontos)

Tem um familiar que ultimamente anda sem muita vontade de fazer nada. Escreva-lhe um e-mail a dar-lhe conselhos do que tem de fazer, focando-se nas más consequências de ficar em casa. **(120-140 palavras)**

EAEko HEOak-EEOOII CAV

TAREFA 2: REDAÇÃO LONGA

(20 pontos)

No contexto de um pais como o Brasil, você leu um artigo intitulado “A pobreza é a causa da criminalidade”, onde se explica a ambição de enriquecer de todos, sem importar o nível da sua renda e a sua origem social.

Escreva uma carta ao jornal na qual dê a sua opinião. Fale dos pontos seguintes:

- A desigualdade social é a causa da violência?

- A cultura da violência existe e cresce?

- A posse e o porte de armas pelos cidadãos, que as compram na ilusão de se protegerem, estão na raiz do problema?

- Traficantes que nasceram nas favelas são vítimas, mais do que responsáveis, pelo tráfico no Brasil? **(300 - 350 palavras)**

EAEko HEOak-EEO

MEDIAÇÃO ESCRITA (15 pontos)

Nas aulas de português pediram-lhe que escolhesse um tema que ache interessante para fazer uma redação. No dia anterior tinha recebido este gráfico pelo WhatsApp e decide resumir com as suas próprias palavras o que diz. Não tem de dar a sua opinião pessoal. 70-90 palavras.

EAEko II CAPV

MEDIAÇÃO ORAL (15 pontos)

Está a ajudar o seu filho, que precisa perceber o gráfico para fazer um trabalho, explique-lho. Não tem de dar a sua opinião pessoal.

EXPRESSÃO ORAL (30 pontos)

TAREFA 1: MONÓLOGO

Fale por volta de 4-5 minutos sobre o tema apresentado. Leia o texto e exprima as suas opiniões, proponha alternativas e conte a sua experiência pessoal. **(15 pontos)**

Smartphones. 30 objectos de que já não precisamos por termos um "telefone inteligente"

Os smartphones vieram revolucionar a forma como nos relacionamos com os outros e com o mundo. Os designados "telefones inteligentes" chegam mesmo a substituir alguns dos objectos que usamos no dia-a-dia.

Apesar de se tratar de um telefone, os smartphones já são capazes de substituir mais de 30 objectos que usávamos no quotidiano antes de estes aparecerem. Um simples aparelho é capaz de substituir um telefone fixo, uma agenda e um gravador de voz, mas também uma enciclopédia, um rádio e uma máquina fotográfica.

Com o aparecimento dos smartphones, é possível deixar de usar telefones fixos, mapas, sistemas de GPS, aparelhos de reprodução de música, álbuns de fotos, lanternas, rádios, cronómetro, dispositivos de jogos portáteis, páginas amarelas, blocos de notas, calculadoras e despertadores, entre outros.

E você, o que acha dos smartphones? Acredita que eles vão substituir todos esses objetos? O que pensa dos novos avanços tecnológicos?

Dispõe de 20 minutos para preparar a sua intervenção. Pode escrever anotações, fazer um breve esquema e organizar os pontos, mas não redigir um texto. Pode utilizar estas notas durante a exposição mas não lê-las em voz alta.

EAEKO HIZOak-EEOOII CAPV

TAREFA 2: INTERAÇÃO

Devem dialogar sobre o tema proposto na ficha (5-6 minutos). Têm de trocar informação, exprimindo e justificando as vossas opiniões. Podem fazê-lo concordando nos pontos de vista ou não. Não é preciso descrever as fotografias em detalhe. A/o sua/seu colega tem as mesmas fotografias. **(15 pontos)**

TIPOS DE DISCRIMINAÇÃO

A discriminação pode se dar por sexo, idade, cor, estado civil, ou por ser a pessoa portadora de algum tipo de deficiência. Pode ocorrer ainda, simplesmente porque o empregado propôs uma ação reclamatória, contra um ex-patrão ou porque participou de uma greve. Discrimina-se, ainda, por doença, orientação sexual, aparência, e por uma série de outros motivos, que nada têm a ver com os requisitos necessários ao efetivo desempenho da função oferecida.